

51-52 Harbour House,
Bahrain Financial Harbour, Manama,
Kingdom of Bahrain

Press Review Report

IPI-MENA and the Supreme Council for Women present "Women's Advancement and the SDGs"

11 April, 2019



Press Review Report

IPI-MENA and the Supreme Council for Women present "Women's Advancement and the SDGs"

11 April, 2019

S.no	Headline	Publication	Date	Langua ge	Page (Print)
1.	Hala Al-Ansari: Bahrain is one of the most influential countries in the world on women's issues	Akhbar Al- Khaleej-Digital Daily	11.04.2019	Arabic	Digital
2.	Secretary General of the Supreme Council for Women: Bahrain has become one of the most influential countries in the world	Bahrain News Agency (BNA) –Digital Daily	11.04.2019	Arabic	Digital
3.	Headlines – 7pm News	Bahrain National TV – Channel 55	11.04.19	English	Digital
4.	Secretary General of the Supreme Council for Women: Bahrain has become one of the most influential countries in the world	Tweet by Bahrain News Agency (BNA) –Digital Daily	11.04.19	Arabic	Digital
5.	The Government of Bahrain is One of the Few Governments to Carry Out its Obligations Towards the Women Voluntarily	Akhbar Alkhaleej Daily	12.04.19	Arabic	PG1&5
6.	Al-Ansari: Estimated income of women increased by 91% in 10 years	Al Watan Daily	12.04.2019	Arabic	PG1& 5
7.	Governance of Equal Opportunity Applications and Measuring the Commitment of State Institutions to Implement Them	Al Ayam Daily	12.04.2019	Arabic	PG8
8.	Bahrain is One of the Most Influential Countries in the World Concerning Various Women's Issues	Al Bilad Press Daily	12.04.2019	Arabic	PG2
9.	Women "Are Facing Social Media Bias"	Gulf Daily News (GDN) Digital Daily	12.04.2019	English	Digital
10.	Spotlight on SCW Strides	The Daily Tribune	14.04.19	English	PG4
11.	Report on the Supreme Council for Women	Bahrain National Radio – 96.5FM	14.04.19	English	Audio



1. Akhbar Al-Khaleej – Arabic Newspaper, Digital

Date: 11.04.2019

Hala Al-Ansari: Bahrain is one of the most influential countries in the world on women's

issues

Online: http://www.akhbar-alkhaleej.com/news/article/1162712



تصوير - جوزيف

أكدت هالة الأنصاري الأمين العام للمجلس الأعلى للمرأة أن مملكة البحرين بانت من الدول الؤثرة على الساحة العالية فيما يتعلق بالمشاركة وإبداء الرأي بمختلف قضايا للرأة، لافتة إلى أن جانبا واسعا من أهداف التنمية الستدامة، وخاصة التعلق منها بالساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات، هي أهداف قد حققتها البحرين قياساً على للسيرة التاريخية الطويلة لتقدم المرأة البحرينية وصولاً إلى إنشاء للجلس الأعلى للمرأة كمؤسسة وطنية وجهة استشارية معنية بوضع ومراقبة السياسات والخطط والبرامج الكفيلة بتعزيز واستدامة حضور المرأة البحرينية في مختلف المجالات. جاء ذلك خلال استضافتها من قبل للعهد الدولي للسلام بالنامة في لقاء حمل عنوان: «جهود مملكة البحرين في تقدم المرأة وتحقيق أهداف التنمية للستدامة»، الذي أداره نجيب فريجي مدير معهد السلام الإقليم الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، بحضور عدد من الدبلوماسيين وممثلي للجتمع المدني.





وأشارت إلى أن البحرين اليوم تحضر بقوة في العديد من النظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة بالرأة، فالملكة عضو بلجنة وضع الرأة في الأمم المتحدة للمرأة 2017-2019، وعضو لجنة الأمم المتحدة للمرأة الأمم المتحدة للمرأة ألميرة سبيكة بنت إبراهيم آل خليفة الأمم المتحدة للمرأة جائزة الأميرة سبيكة بنت إبراهيم آل خليفة العالية لتمكين الرأة، واعتماد النامة أول عاصمة للمرأة العربية في عام 2017.

وتحدثت الأنصاري أيضا عن تنافسية مملكة البحرين في التقارير الدولية ، مشيرة إلى أن البحرين حلت في للرتبة الأولى بين دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا على مؤشر كبار للسؤولين والديرين والالتحاق بالتعليم الثانوي والتعليم العالي ، بحسب تقرير الفجوة بين الجنسين للعام 2018 الصادر عن منتدى دافوس ، كما حققت المملكة المرتبة الثانية بين دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا ودول مجلس التعاون الخليجي على مؤشر القوى العاملة ، والمرتبة الثالثة بين دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا ودول مجلس التعاون على مؤشر الساواة في الأجور والدخل التقديري للعام ذاته.





وأضافت في السياق أن البحرين حلت بالرتبة الأولى عربيا والـ47 عاليا على مؤشر رأس للال البشري الصادر عن البنك الدولي، وللرتبة الرابعة خليجيا وا43 عالميا على تقرير التنمية البشرية الصادر عن برنامج الأمم للتحدة الإنمائي لعام 2018، والخامسة عالميا على مؤشر التوجه للستقبلي نحو التكنولوجيا في الإنتاج بحسب تقرير جاهزية مستقبل الإنتاج الصادر عن المنتدى الاقتصادي العالى لعام 2018.

وتحدثت الأنصاري عن جهود للجلس في وضع ومتابعة السياسة الوطنية لإدماج احتياجات الرأة في التنمية، وتنفيذ الخطة الوطنية لنهوض للرأة البحرينية، إضافة إلى استكمال النظومة التشريعية الداعمة للاستقرار الأسري، وغير ذلك من الهام. وبينت الأنصاري أن للرأة البحرينية وتنبجة لكل الجهود السابقة لم تعد بحاجة إلى تمكين بالمعنى الحرفي للكلمة، وقالت «نفخر بأن الرأة البحرينية باتت على مستوى من النضج والوعي الفكري والعملي بحيث لم تعد بحاجة إلى برامج الدعم والتمكين التقليدية، وإنما باتت قادرة على تطوير ذاتها بذاتها، وما تحتاج إليه فقط هو مواصلة تهيئة البيئة للواتية أمامها من أجل تفعيل وإطلاق طاقتها، وهذا ما يقوم به للجلس الأعلى للمرأة حاليا بالتعاون مع مؤسسات الدولة».

وأوضحت أن الجلس الأعلى للمرأة يعمل على مساعدة مؤسسات الدولة على تبني وتنفيذ مبادرات وبرامج دعم الرأة، مشيرة في هذا الصدد إلى أن للجلس وضع نموذجا وطنيا لتطبيق مبدأ تكافؤ الفرص، وأصبحت كل جهة مسؤولة عن تنفيذ التزاماتها تجاه للرأة بموجب النصوص الدستورية والتشريعية والقوانين واللوائح ذات الصلة، كما أنه على السلطة التشريعية واجب أصيل من أجل مراقبة تطبيق مختلف المؤسسات لمبدأ تكافؤ الفرص وعدم التمييز ضد الرأة، وإزالة أي عقبات نقف أمام تقدمها.



وتحدثت الأمين العام للمجلس عن النموذج البحريني لحوكمة تطبيقات تكافؤ الفرص، وقالت إن الجلس الأعلى للمرأة لديه اليوم مؤشرات يقيس من خلالها مدى التزام مؤسسات الدولة بمبدأ تكافؤ الفرص، كما أن مملكة البحرين تمتلك تقريرا وطنيا معتمدا من الحكومة لقياس الفجوة بين الرأة والرجل، وهي بادرة مهمة تسجل للحكومة البحرينية كواحدة من بين الحكومات القليلة حول العالم التي تنفذ التزاماتها تجاه للرأة بشكل طوعي.

وفي هذا السياق تحدثت الأنصاري أيضا عن إطلاق مرصد وطني يضم نحو أربعة آلاف مؤشر يقيس أيضا وضع الرأة بالتفصيل، ويقارن بينها وبين نظيراتها حول العالم، ويتابع تطبيق القوانين للعنية بقضايا الرأة، والقرارات التنفيذية التي يجري إصدارها لترجمة هذه القوانين، والإجراءات لدى الوزارات، وتوجيه للوارد إلى تجويد الخدمات، وغير ذلك من الأمور. وأكدت الأمين العام للمجلس الأعلى للمرأة أن ذلك يأتي في إطار وضع أدوات معنية تساعد على المتابعة والرقابة والحاسبة، حتى نصل إلى الغاية التي ننشدها جميعاً في مجال استدامة تقدم الرأة البحرينية.

واستعرضت الأنصاري خلال اللقاء بعض الأرقام والمؤشرات التي تظهر حضور المرأة في مواقع صنع القرار بالجال الاقتصادي والدبلوماسي والسياسي وغيره، مؤكدة أن حرص للجلس الأعلى للمرأة على العمل مع مؤسسات للجتمع الدني من أجل تشجيع المرأة البحرينية على دخول مجالس إدارة الجمعيات للهنية بل وترؤس تلك الجمعيات.





وحول مشاركة للرأة في الحياة السياسية، تحدثت الأنصاري عن مؤشرات تثبت حضور للرأة الفاعل في للشهد السياسي على مستوى الترشح والتصويت، وجددت فخر للجلس الأعلى للمرأة بوصول امرأة إلى رئاسة مجلس النواب عبر الاقتراع الحر للباشر.

وأكدت أن للجلس الأعلى للمرأة يجتهد بالتعاون مع كل مؤسسات الدولة أن نكون البحرين بيت خبرة للمجتمع الدولي في مجال شؤون للرأة، وقد تم مؤخرا تفعيل الدور الاستشاري للمملكة في المحافل الدولية، وتم تبني التجربة الوطنية للبحرين ممثلة في جائزة صاحبة السمو الملكي الأميرة سبيكة بنت إبراهيم آل خليفة على المستوى الدولي.

وبشأن أهداف التنمية السندامة، أوضحت الأمين العام للمجلس الأعلى للمرأة أنهم لا يهتمون فقط بالأهداف ذات العلاقة بالرأة بشكل مباشر وإنما وجود الرأة في جميع الأهداف، لافتة إلى أنه فيما يتعلق بالأهداف الخمسة الرئيسية للتعلقة بالرأة، فإنه فيما يخص الهدف الخامس، فقد ارتفعت نسبة للرأة العاملة في القطاع العام خلال الفترة من 2006 إلى 2018، كما ارتفعت نسبة للرأة العاملة في القطاع الخاص بنسبة 10% خلال نفس الفترة.



وتطرقت إلى ارتفاع الدخل التقديري للمرأة خلال الفترة من 2008 إلى 2018 بنسبة 91%، وارتفاع نسبة للرأة في مجال ريادة الأعمال 12% خلال السنوات العشر، كما أشارت إلى ارتفاع متوسط عمر للرأة البحرينية في 2017 إلى 78 سنة.

وعقب اللقاء أجابت الأمين العام للمجلس الأعلى للمرأة الأنصاري عن أسئلة الحضور ومداخلاتهم، حيث أشادوا بمدى التطور الذي تحرزه مملكة البحرين في مجال تقدم للرأة على مختلف الأصعدة، والجهود التي يبذلها للجلس الأعلى للمرأة من أجل تسريع واستدامة هذا التقدم.

وفي معرض إجابتها عن أحد الأسئلة أكدت الأنصاري حرص للجلس الأعلى للمرأة على توفير كل أسباب الاستقرار الأسري في للجتمع البحريني، معتبرة أن ذلك خطوة مبدئية من أجل مساهمة للرأة في السلام، وقالت إن حضور للرأة في السلام لا يمكن اختصاره في مشاركتها بقوات حفظ السلام أو ما شابه، وإنما يأتي من خلال ممارسة للرأة دورها في التنشئة الأسرية ووضع البرامج الضامنة للسلم والاستقرار الاجتماعي.





الأنصاري: الرأة ليست أقلية لنطالب بالكوتا

ردا على أهمية تطبيق نظام الكوتا للمرأة في الناصب والجالس التشريعية، قالت هالة الأنصاري إن الرأة لا تشكل أقلية في الجتمع حتى نطالب بنظام الكوتا للمرأة، معتبرة أنه وسيلة إلهاء للدول ولا يسهم في تعزيز قدرات الرأة في أي مجتمع.

وقالت هالة الأنصاري إن الالتزام بالواجبات الأسرية هو التزام على الرأة والرجل على حد سواء، وهو من التحديات القادمة التي نسعى من خلال نشر الثقافة في للجتمع لتشجيع أحيالنا القادمة على القيام بدورهم تجاه الأسرة، وذلك دور أصيل من أدوار للجتمع للدني في تثقيف للجتمع.

سميرة رجب: هناك دول متقدمة لكن مؤشراتها بالنسبة إلى حقوق للرأة ضعيفة جدا

أكدت الكاتبة سميرة رجب أن ما تشهده الرأة البحرينية حاليا هو تطور طبيعي نشأ من العقود المتدة، إذ تحظى المرأة بالاحترام والتقدير في الجتمع البحريني منذ البدايات القديمة، حيث كان الرجل البحريني يذهب إلى البحر والغوص لأشهر طويلة في السنة وتبقى النساء في القرى والدن يدرن شؤونهن، وهو ما أسهم في حضورها وحكمها وقرارها.

وبشأن للؤشرات الدولية، قالت سميرة رجب إن هناك دولا لا تتبع هذه الؤشرات على أساس أنها من الدول للتقدمة ديمقراطيا وحضاريا، ولكن مؤشراتها بالنسبة إلى حقوق المرأة ضعيفة جدا، ويجب أن نشير إلى أن الدستور البحريني به مادة تؤكد المساواة بين الرجل والمرأة، وهذا النص له أهمية كبرى، في للقابل مثل هذا النص غير موجود في بعض الدول التقدمة، وعلى سبيل المثال الدستور الأمريكي والدول الأوروبية، وهو ما يؤدي إلى إجحاف لأجور المرأة والتفاوت في الأجر بين المرأة والرجل في الولايات التحدة، والمؤسسات لم تلتزم بالمساواة في الأجور؛ لأن هذا النص غير موجود في دستورهم.



وأوضحت أن التمكن الاقتصادي هو أساس تمكن المرأة في كل الجتمعات، مؤكدة أن للملكة متقدمة في مجال المرأة التي تصل إلى حد الشراكة الكاملة، وهتاك دول كثيرة تدعي النهضة والديمقراطية لا تملك هذه الحقوق.



رئيس مكتب اليونيدو: برامج «الأعلى للمرأة» في التمكين انتقلت إلى العالية

حرص الدكتور هاشم حسين، رئيس مكتب «اليونيدو» للاستثمار والتكنولوجيا في البحرين خلال اللقاء على تقديم شهادة باسم منظمة الأمم التحدة للتنمية الصناعية، منوها بدور الجلس الأعلى للمرأة في تمكين الرأة داخل البحرين وكذلك تأثيره في العالم.

وأشار إلى أن الكثيرين داخل البحرين لا يعرفون أن اللبنات والخطوات التي اتخذها للجلس الأعلى للمرأة في تمكين للرأة انتقلت إلى العالمية حيث حرصنا على الاستفادة من التجربة البحرينية في نشر ثقافة ريادة الأعمال وتمكين للرأة، لافتا إلى أن الأمين العام للأمم التحدة أنطونيو غوتريش مدح النموذج البحريني في تمكين الشباب وللرأة حول العالم.

وأضاف د. هاشم حسين أن للجلس الأعلى للمرأة يعمل حاليا على برنامج واعد يتعلق بدور الرأة في للهن للستقبلية في ظل الثورة الرقمية.



2. Bahrain News Agency, Digital

Date: 11.04.2019

Secretary General of the Supreme Council for Women: Bahrain has become one of the most influential countries in the world

Online:

https://www.bna.bh/HMKingratifies,issuesLaw43/.aspx?cms=q8FmFJgiscL2fwIzON1%2BDrjdYJFAdSo%2 FpEeV3bseMYY%3D



المنامة في 11 أبريل/ بنا / أكدت سعادة الأستاذة هانة الأنصاري الأمين العام للمجلس الأعلى للمرأة "أن ممتكة البحرين باتت من الدول المؤثرة على الساحة العالمية فيما يتعلق بالمشاركة وإبداء الرأي بمختلف قضايا المرأة", نفتة إلى أن "جانب واسع من أهداف التنمية



المستدامة، خاصة المتعلق مبها بالمساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات, هي أهداف قد حققتها البحرين قياساً على المسيرة التاريخية الطوينة تتقدم المرأة البحرينية وصولاً إلى إنشاء المجلس الأعلى للمرأة كمؤسسة وطنية وجهة استشارية معنية بوضع ومراقبة السياسات والخطط والترامح الكفيلة بتعزيز واستدامة حضور المرأة البحرينية في مختلف المجالات".

وخلال استضافة سعادتها من قبل المعهد الدولي للسلام في لقاء حمل عنوان (جهود مملكة البحرين في تقدم المرآة وتحقيق أهداف التنمية المستدامة) أشارت الأنصاري إلى "أن البحرين اليوم تحضر بقوة في العديد من المنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة بالمرأة فالمملكة عضو بلجنة وضع المرأة في الأمم المتحدة 2017 – 2021, وعضو المجلس التنفيذية النابع لهيئة الأمم المتحدة للمرأة 2019-2017, وعضو لجنة المرأة العربية في جامعة الدول العربية", لافتة إلى تبني هيئة الأمم المتحدة للمرأة جائزة الأميرة سيبكة بنت ابراهيم آل خليفة العالمية لتمكين المرأة، واعتماد المتامة أول عاصمة للمرأة العربية في العام 2017

وتحدثت الأنصارى أيضا عن تنافسية مملكة البحرين في التمارير الدولية، مشيرة إلى أن "البحرين حلت في المرتبة الأولى بين دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا على مؤشر كبار المسؤولين والمدراء والالتحاق بالتعليم الثانوي والتعليم العالي بحسب تفرير المجوة بين الجنسين للعام 2018 والصادر عن منتدى داموس. كما حققت المملكة المرتبة الثانية بين دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا ودول مجلس التعاون الخليجي على مؤشر القوى العاملة، والمرتبة الثالثة بين دول الشرق الأوسط وشمال إفريقية ودول مجلس التعاون على مؤشر المساواة في الأجور والدخل التقديري للعام ذاته".

وأضافت في السياق إلى "أن البحرين حلت بالمرتبة الأولى عربيا والـ 47 عالميا على مؤشر رأس المال البشرى الصادر عن البنك الحولي. والمرتبة الرابعة خليجيا والـ 43 عالميا على تقرير التنمية البشرية الصادر عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للعام 2018, والخامسة عالميا على مؤشر النوجة المستقبلي نحو التختولوجيا في الإنتاج بحسب تقرير جاهزية مستقبل الإنتاج الصادر عن المنتدى الاقتصادي العالمي لعام 2018".

وتحدثت الأنصاري عن جهود المجلس في وضع ومتابعة السياسة الوطنية لإدماج احتياجات المرأة في التنمية، وتنفيذ الخطة الوطنية لنهوض المرأة البحرينية، إضافة إلى استخمال المنظومة التشريعية الداعمة للاستقرار الأسري، وغير ذلك من المهام، ويتبت الأنصاري "أن المرأة البحرينية وتتيجة لكل الجهود السابقة لم تعد بحاجة إلى تمكين بالمعنى الحرفي للكلمة" وقالت "تفخر بأن المرأة البحرينية باتت على مستوى من النضح والوعي الفكري والعملي بحيث لم تعد بحاجة إلى برامح الدعم والتمكين التقليدية، وإنما باتت فادرة على تطوير ذاتها بذاتها، وما تحتاجه فقط هو مواصلة تهيئة البيئة المواتية أمامها من أجل تفعيل وإطلاق طاقتها، وهذا ما يقوم به المجلس الأعلى للمرأة خاليا بالتعاون مع مؤسسات الدولة".

وأوضحت أن "المجلس الأعلى للمرأة يعمل على مساعدة مؤسسات الدولة على تبني وتنفيذ مبادرات وبرامج دعم المرأة", مشيرة في هذا الصدد إلى أن "المجلس وضع نموذجا وطنيا لتطبيق مبدأ تكافؤ الفرض, وأصبحت كل جهة مسؤولة عن تنفيذ الترافاتها تجاه المرأة بموجب النصوص الدستورية والتشريعية والقوانين واللوائح ذات الصلة, كما أنه على السنطة التشريعية واجب أصيل من أجل مراقبة تطبيق مختلف المؤسسات لمبدأ تكافؤ الفرض وعدم التمييز ضد المرأة, وإزالة أية عقبات تقف أمام تقدمها".

وتحدثت الأمين العام للمجلس عن النموذج البحريني لحوكمة نظييفات تكافؤ الفرض, وفالت إن "المجلس الأعلى للمرأة لديه اليوم مؤشرات يقيس من خلالها مدى التزام مؤسسات الدولة بميداً تكافؤ الفرض, كما أن مملكة البحرين تمثلك تقرير وطني معتمد من الحكومة الموقرة لقياس الفجوة بين المرأة والرجل, وهي بآدرة مهمة تسجل للحكومة البحرينية كواحدة من بين الحكومات الفليلة حول العالم التي تنفذ التزاماتها تجاه المرأة بشكل طوعي".



ومي هذا السياق تحدثت الأنصاري أيضا عن إطلاق مرصد وطني يضم نحو أربعة آلاف مؤشر, بقيس أيضا وضع المرأة بالنفصيل, وبقارن بينها وبين نظيراتها حول العالم, وبتابع نطبيق القوانين المعنية بقضايا المرأة, والقرارات التنفيذية التي يجري إصدارها لترجمة هذه القوانين, والإجراءات لدى الوزارات, وتوجيت الموارد إلى تجويد القدمات, وغير ذلك من الأمور. وأخدت الأمين العام للمجلس الأعلى للمرأة أن ذلك يأتي في إطار وضع أدوات معنية تساعد على المتابعة والرقابة والمحاسبة, حتى نصل إلى الغاية التي تنشدها جميعاً في مجال استدامة تقدم المرأة البحريتية.

واستعرضت الأنصاري خلال اللقاء بعض الأرفام والمؤشرات التي تظهر حضور المرأة في مواقع صنع القرار بالمجال الاقتصادي والدبلوماسي والسياسي وغيره، مؤخدة أن حرض المجلس الأعلى للمرأة على العمل مع مؤسسات المجتمع المدني من أجَل تشجيع المرأة البحريتية على دخول مجالس إدارة الجمعيات المهنية بل وترؤس تلك الجمعيات.

وجول مشاركة المرأة في الحياة السياسية, تحدثت الأنصاري عن مؤشرات تثبت حضور المرأة الفاعل في المشهد السياسي على مستوى الترشح والتصويت, وجددت فخر المجلس الأعلى للمرأة بوصول امرأة إلى رئاسة مجلس النواب عبر الاقتراع الحر المياشر.

وعقب اللقاء أجابت الأمين العام للمجلس الأعلى للمرأة الأستاذة الأنصاري عن أسئلة الحضور ومداخلاتهم. حيث أشادوا بمدى النطور الذي تحرزه مملكة البحرين في مجال تقدم المرأة على مختلف الأضعدة, والجهود التي يبذلها المجلس الأعلى للمرأة من أجل تسريع واستجامة هذا النقدم.

وفي معرض إجابتها على أحد الأسئلة أخدت الأتصاري حرص المجلس الأعلى للمرأة على توفير كل أسباب الاستقرار الأسرى في المجتمع البحريني, معتبرة أن ذلك خطوة مبدئية من أجل مساهمة المرأة في السلام, وقالت إن حضور المرأة في السلام لا يمكن اختصاره في مشاركتها بقوات حمظ السلام أو ما شابه, وإنما يأتي من خلال ممارسة المرأة لدورها في التنشئة الأسرية ووضع البرامج الضامنة للسلم والاستقرار الاجتماعي.

12/60

بنا 1527 جمت 1527 1527



3. Bahrain National TV - Channel 55

Date: 11.04.2019

Headlines, 7pm News





4. Tweet by Bahrain News Agency, Digital

Date: 11.04.2019

Secretary General of the Supreme Council for Women: Bahrain has become one of the most influential countries in the world



الأمين العام للمجلس الأعلى للمرأة: البحرين باتت من الدول المؤثرة عالمياً في مختلف قضايا المرأة ow.ly/3Z6y30ooPi1

Translated from Arabic by Microsoft

Secretary General of the Supreme Council for Women: Bahrain has become one of the world's influential countries in various women's issues

8:37 AM - 11 Apr 2019



5. Akhbar AlKhaleej Arabic Daily Newspaper, PG1&5

Date: 12.04.2019

The Government of Bahrain is One of the Few Governments to Carry Out its Obligations Towards the Women Voluntarily

Subtitle: Bahrain Has Become the World's Most Influential on various Women's Issues









or regard with particular party and principles



bodiffsaksers.art





في لقاء بالمعهد الدولي للسلام.. هالة الأنصارى:

البحرين باتت من الدول المؤثرة عالميا في مختلف قضايا المرأة

دور السمسرأة فسي تحقيق السسلام يسبسدا من داخسل الأسسرة





مسرأة البحريشية قسادرة على تطويس ذاتسها بتذاتسها وتحشاج السي مواصيلية تهيئية الببيئية المواتبية أمياميها من أجسل إطسلاق طاقتها

بلدر هومي وهي شنة الند الأسداري أيمية عي

many department of the control of th

الكور ويون المساركة الروسة عند الكونين والإيمرانة الروسة

الأنمساري: المسرأة ليست أقلية لقطالب بالكوتا

(المثل القيامي المجلس من مطلب محال الدينة لمراة عمل الدوسية (لهدفتون والمجهدان مرز قرارة العراض أن مجلس وقال عالم المداري (القرار مكارسة) (الميكانية العراض المراسط المراسط المراسط في حد مواد يقو

من المهدات الله ما التي مستورين التال على التكافئ المهدونات في المهاد الله من الله المهدات الدينة والتأمير الموارس الوار المهدات التي الكهدات المهدون

رئيمس مكتب اليونيسدو: برامسج والأعلس

Windows & washing to the state of the A (0 (5) (1 (4))

سميسرة رجب: هضاك دول مظدمة لكن مؤشراتها بالنسبة إلى حقوق المرأة ضعيفة جدا

رست المراقب من المراقب المراق

للمسرأة، في التمكيس انتقلت إلى العالمية



6. Al Watan Arabic Daily Newspaper, PG1&5

Date: 12.04.2019

Ansari: 91% increase in the estimated income of women in 10 years

الأنصاري: ارتفاع الدخل التقديري للمرأة إلى 91٪ خلال 10 أعوام

فاطمة يتيم



أكـدت الأمين العـام للمجلس الأعلى للمـرأة هالـة الأنصاري، أن النموذج الوطني والتقريـر الوطني حقق الهدف رقم 10 من أهداف التنمية المستدامة 2030 الذي ينص على الحد من انعدام المساواة داخل البلدان وفيما بينها، وجاء نتاجهما بارتفاع نسبة دخول المرأة فـي مجال ريادة الأعمال إلى 12٪، وارتفـاع الدخل التقديري للمرأة إلى 91٪ في الفترة ما بين (2008 – 2018).

جـاء ذلـك، ضمن سلسـلة زعماء العالم لمناقشـة «جهـود مملكة البحريـن في مجال تقدم المـرأة وأهداف الألفيـة الإنمائية»، التي استضافها المعهد الدولي للسلام، الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

5

ثمن النسخة؛ السعودية: ريالان | الكويت: 200 فلس | قطر: ريالان | غمان: 200 بيسة | مصر: 100 قرش | الأردن: 200 فلس



الأنصاري: 91٪ نسبة ارتفاع الدخل التقديري للمرأة خلال 10 أعوام

فاطمة بتبح

أكست الأميان العام للمجلس الأعلى للمرأة هالة الإنصاري، أن النصونج الوطني والتقريد الوطني حقق المستدامة حقق الصدة من أعداه التنمية المستدامة و 2030 السخي ينص على العد من انعدام المساواة بالخال البلسدان وفيما بينها، وجاء نتاجهما بارتفاع نسبة دخول المراة في مجال ريادة الإعمال إلى 17.12. مين المتواع الدخل التقديري للمرأة إلى 911. في الفترة ما يون 2008.

واستضاف المعهد الدولي للسلام، الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، الأمين العام للمجلس الأعلى للمراق، ضمن سلسلة زعماء العالم لمناقشة «جهود مفلكة البحريث في مجال تقدم المحرأة وأصداف الألفيا الإنمائية»، حيث أقيمت الفعالية في السباعة الحادية عشرة من صباح يوم الخميس 11 أبريل 2019 بمقر المعهد الدولي للسلام، بيت المرفأ المالي، المنامة. وقدمت الأنصاري عرضا حول التقدم المحرز في تقدم المرأة البحرينية بالنظر الى أعداف الألفية الإنمائية، بمشاركتها في نقاش يضم مسؤولين من الحكومة وسفراء وأكاديميين وشباب وإعلاميين.

وتحدث ثالانصاري من خلال العرض عن مسيرة المرآة البدرينية منذ البدايات الأولى، قائلة «الفترة المراة البدرينية منذ البدايات الأولى، قائلة «الفترة الميانية ما يين (189 – 1928 أسمس التوادي الأدبية والمكتبات واستيراد الصحف العربية بين 1900 – 1930 وكذلك كانت المشاركة في انتخابات العينة المركزية البلدية وبدأ النظام القضائي، كما حصلت المراق على منع دراسية في الخارج منذ عام 1937 وأضافت الأنصاري، وفي الأربعينيات دخلت المرأة في المجال الإداعي والكتابة الصحفية، كما بدأ المعلى المدني النسائي ورياضة الصحفية، كما بدأ المعلى المدني النسائي ورياضة المرأة في فترة

وانتقلت الأنصاري قـي حديثها إلـى مرحلة تعكين المراقة وكانت هذه المرحلة منذ عام 1960 إلى أن المراقة منذ عام 1960، حيث تم إنشاء المجلس الأعلى للمراقة في المجال المصرف والمالي وبدأت النشاحات التجاري، وبالتحديد في عام 1967 دخلت المجال الأمني «التقليش الجمركي». وأشارت إلى أنه في السبعينيات دخلت المراق في المجارة أن المجالات التخصصية المهنية كالمندسة والمحاماة أصافي المجالات التخصصية المهنية كالمندسة والمحاماة أصافي القرائة المالية الجامعات وارتفعت



نسبة خريجات القعليم العالي، في حين تولت المرأة البحرينية لعدد من المناصب التنفيذية ومناصب صنع القد رار الدولية في غثرة التسعينات حتى عام 2000، إلى أن بدأ المشروع الإصلاحي الإستفتاء على ميثاق العمل الوطني واستكمال الدقوق السياسية للمرأة وإنشاء المجلس الأعلى للمرأة في عام 2001.

وتناولت الأنصاري موضوع «منّ النهـوض بالمرأة لنهوضها» على المُسـتوى الوطني، قائلة «تم وضع ومتابعة السياســة الوطنية لإدمــأج احتياجات المرأة في التنمية، من خلال آليات لتنفيذ الخطة الوطنية لنهـ وض المرأة البحرينيـة، تعثلت بـ الموائمة مع برنامج عمل الحكومة من خلال اللجنة الوطنية لمتابعثة تنفيذ النموذج الوطني لادماج احتياجات المرأة، حيث تَعثل النموذج بحوكَّمة تطبيقات تكافؤ الفرص والتوازن بين الجنسين، وكذلك وضع الخطط والأستراتيجيات النوعية من خلال التقرير الوطني والمرصد الوطنى للتوازن بين الجنسين، حيث يحقق النموذج الوطني والتقرير الوطني الهدف رقم 10 من أهداف التنمية المستدامة 2030 الــني ينص على الحد من انعدام المساواة داخل البلدان وفيما بينها، وجاء نتاجهما بأرتفاع نسبة دخـول المرأة في مجال ريادة الأعمال إلى 12٪، وارتفاع الدخـل التّقديري للمرأة إلى 91½ في الفترة ما بين (2008 – 2018). وأكدت الأنصاري أنه من حوالي 101 توصية أصدرها المجلس على مدّى 17 سـنة، جـرى ترجمة 32 منَّها

عــن طريــق أوامــر ملكيــة، و37 توصيــة بتعديلات قوانين وإصدار قوانين عبر السلطة التشريعية، و32 منما عبارة عن قرارات وتعاميم ولوائح إدارية من قبل السلطة التنفيذية.

وأعربت الأتصاري عن غذرها بعا حققته العرأة البحرينية من تقدم في مجال عملها بالقطاعين الخاص والحكومي، منوهة بالأرقام التي تشير إلى أن «العرأة البحرينية شكلت نسبة 33% من إجمالي البحرينيين العاملين في القطاع الحكومي، بنسبة أرتفاع بلغت 12% في القرة مايين (2008 - 2018). وبلغت نسبة توليها لوظائف تنفيذية في القطاع الحكومي 40%.

فيما بُلغَتْ نَسبِة النساء العاملات في القطاع الخاص 467، بنسبة ارتفاع بلغت 10.4 في الفترة مابين (2006). وبلغت نسبة توليما لوظائر . تنفيذية في القطاع الخاص 30.7، في جون بلغت نسبة النساء في مجالس الإدارة في الشركات الخاصة (23.9 , ووصل متوسط مشاركة المرأة البحرينية في التصويت من عام 2002 إلى 2018 ما نسبته 49.4 ». وتحدثت الأنصاري حول دور المجلس على المستقى الدولي، من خلال بناء وتفعيل الشراكات الثنائية، والالتزام بمتابعة تفعيل الاتفاقيات والمواثيق الدولية، وتفعيل الحور الاستشاري في المحافل واللحار الدولية.

شملت المشاركات الدولية للمرأة البحرينية، عضوية



لجنة وضع المـرأة بالأمم المتحدة (2017 – 2021). عضويـة المجلـس التنفيـذي التابع لهيئـة الأمـم المتحـدة للمـرأة، تبني هيئة الأمـم المتحدة للمرأة جائزة الأميرة سبيكة بنت إبراهيم آل خليفة العالمية لتمكين المـرأة، عضوية لجنة المرأة العربية بجامعة الــدول العربية، واعتماد المنامـة أول علصمة للمرأة العربية في عام 2017.

وتطرقت الأنصاري حول مؤشـرات المرأة في التقارير الدولية، حيث حصلت المحرأة على المرتبة الأعلى الدولية، ديث حصلت المحرأة على المرتبة الأعلى والمحراء والالتحاق في التقليم الثانوي والتقليم العالي (تقرير الفجوة بين الجنسين) لسـنة 2018. كما حصلت على المرتبة الثانية بين دول الـ MENA ودول مجلس التعالون في مؤشـر القـوى العاملة. في حين حصلت على المرتبة الثانية في مؤشـرات في وحين حصلت على المرتبة الثانية في مؤشـرات العساواة في الأجور والدخل التقديري.

ويهدف المعقد الدولي للسلام من خلال الشراكة إلى الوقوف على الجهود المؤسسية المينولة من قبل المجلس الأعلى للمرأة والأطراف المعنية بتقدم المرأة ودعم التطور المتواصل، والفرص المتساوية المتاحة في مملكة البحرين.

وفي إطار تناول أحد أهداف الأنفية المستدامة، وهو تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، تسعى الفعالية إلى إبراز التنمية المستدامة وبناء السلام بالتركيز على مشاركة المرأة ودعم دورها.



7. Al Ayam Arabic Daily Newspaper, PG8

Date: 12.04.2019

Governance of Equal Opportunity Applications and Measuring the Commitment of State **Institutions to Implement Them**



مرصد وطني يضم 4 آلاف مؤشر لقياس وضع المرأة.. الأنصاري:

حوكمة تطبيقات تكافؤ الفرص وقياس التزام مؤسسات الدولة بت



أكدن الأمين العام للمجلس الأخي للعراة عالة الأنصاري، أن المبلس بقيس مدى التزام مؤسسات الدولة بعبداً تقالوً قلوس من خلال مؤشرات معددة، كما أن مملكة المعرين تمثله تقريزاً وطنيًا معتماً من المكرمة الوقرة القياس الفجرة بين المرأة والدجل، شمن نعوذج بعديني لمحركمة تطبيقات تقالوً القرص، حيث تم وضع ومتابعة المياسة الوطنية الإدماج احتياجات الدأة في التنمية من خلال أليات تضمنت الوائمة مع برنامج العمل المكرمي، وإطلاق الموطني الإدماج احتياجات الرأة .

جاه ذلك خلال عرض تقديمي حول التقدم للحرز في تقدم الرأة البحرينية، بالنشر الى أهداف الألفية الإنسانية قدمته الأنصاري خلال استضافتها في المهد الدول للسلام، الشرق الأرسط وشمال أفريقيا شمن سلسلة زعماء العالم الناقشة «جهود مملكة البحدين في مجال تقدم الرأة وأهداف الأقلية الإنمائية»، يوم أمس «المفيس» في بيت

وفي هذا السياق تحدث الأنصاري من إطلاق مرصد وطني يضم نمو أربعة ألاف مؤشر يقيس وضع الرآة دي هـ -- صحبت محمدت دومسري من يعدي مرضد وهمي يصح طو تربعه ١٩٥١ موشر يوسو طوراً بالتقصيل، ويقارن بنينها وبين نظيراتها حول العالم، ويتابع تطبيق القوائين للعنبا، بقضايا المرأة، والقرارات التنفيذية التي يعدي إلصدارها للرجمة هذه القرائين، والإجرائات لدي الوزارات، وترجيب العاربة لي تجويد الخدمات، ويُعي ذلك من الأمور، وأكدت الأمن العام للمجلس الأعلى للعراة أن ذلك يأتي في إطار وضع أدوات معنية تساعد على القابعة والرقابة والمحاسبة، حتى نصل إلى العابة التي ننشدها جميعا في مجال استدامة نقدم المرأة المحربينية.

وقات إنه خلال القترة من 2001 وفقاية 2011. ثم للشهد السياسي على مستوى الترخي والتصويت. للجنس التلقيق القالم الم التحدة للمرأة الاجتماعي 2051. وذلك ضمن مؤشرات هدف العد من تطوير التطوحة الناصة المستقران الأسري. وجددت غضر الجاس الأطبى للمرأة يوصول امرأة إلى الأوطاقة إلى نبتى هيئة الأم المتحدة للمرأة جائزة المحدود المتحد المتحد المتحدد المتحدد

ويه يفعل ومع شاره الراه معروبية . أن الراه المواجعة المارة والمراسات المنطقة المارة والدراسات المنطقة الموردة المواجعة المواجعة



8. Al Bilad Press Arabic Daily Newspaper, PG2

Date: 12.04.2019

Bahrain is One of the Most Influential Countries in the World Concerning Various Women's Issues





في الحرافينين الأمر الدراة في المنصول "دوية الرمين في هذا فيزة وتنصو أعالة النصبة المساحلة والمجهدة درال السناد

على حقول المعاصر إذارة المحداث الهيدة وإدارت المحداث وهو المعاركة الرائع الدوالسياسية المحداث المحداث والمحداث المحداث محرور الرائع والمحداث المحداث المحداث

المراضاتين ويتدا القدر الدار المجاد المدار المدار المدار المدار عبد المدار الم

درس، تعداد المستبد المدين المستبد ويرض المستبد ويرض المستبد المستبد ويرض المستبد و



المراد عديية في هذا العبد إلى أر المجتسر وضع نبيذيا وطيباً تطبيق أحداث الأسادة

ما من السيرة المراجعية ال

ة يحوي واسمياط جخور العراة الجديدية في سعد يأس والمدريس والامناق بالطبيع التخوي و والمستمر العالم بحسب العرب التخاص المدرية أن يدر المستمر العالم 2000 أناسات من مدر مقاوم 2000 أناسات المدرية أن التناف عدر مترس المنطقة المستمالة والمدرية إذا الترافية عديرة المعرف الاستمال المتجارة

ر استخالها مر قل المهد الديان والمدين دو في الله حل موار مهد مطاله والمعلى ين في المدر العراق المعلى معبود إلى المعارف المعرفة المعارفة المعرفة المعر



9. Gulf Daily News - English Daily Newspaper, Digital

Date: 12.04.2019

Women "Are Facing Social Media Bias"

Online: http://www.gdnonline.com/Details/534025

Women 'are facing social media bias'

Bahrain Naws

By Sandeep Singh Grewal @ Fri, 12 Apr 2019



BIASED reports and social media posts are trying to portray an image of Bahraini women that contradicts ground reality, it has been claimed.

However, despite facing challenges women in the country are "at the table of negotiations", said Supreme Council for Women (SCW) secretary general Hala Al Ansari.

She also said Bahrain had advanced from the stage of "empowering" women to other issues such as gender gap, equal opportunities and women-friendly legislation.

"I sometimes feel sorry when some friendly states say they have higher rankings for women's achievements



(compared to Bahrain), because we have our own tools that measure our success, she said.

She said a tainted image of Bahraini women's progress over the years was being painted on social media.

"Social media is portraying as if it's a dark place for Bahraini women and keep talking about their problems.

"They are trying to frame a picture that is not true and exaggerating this matter."

Ms Al Ansari was guest speaker at the International Peace Institute's (IPI) Middle East and North Africa (Mena) Global Leaders Series, held at the IPI MENA headquarters in Harbour Gate, Bahrain Financial Harbour yesterday.

Revealing details, Ms Al Ansari said women made up 23 per cent of board of directors in the private sector, while females in the financial sector accounted for 36pc.

There was also an 83pc drop (2014-2017) in the number of women benefiting from social insurance while the average life expectancy of women in 2017 had risen to 78 years.

In addition, there was a 6pc drop in the number of divorce cases (2016-2017), while the average rate of out-of-court settlement during the same period was 20pc.

She said 53pc of women worked in the public sector compared to 34pc in the private sector, while the average participation of women in elections (2002-2018) was 49pc.

Underlining Bahrain's keenness to achieve justice, equality and equal opportunity for all, she pointed out that 30pc of women held managerial and high positions in the public sector.

"There are about 73pc of women graduates and post-graduates in the country, and we should direct them to serve national economy needs."



"There are about 73pc of women graduates and post-graduates in the country, and we should direct them to serve national economy needs."

The official stressed that Bahraini women's rights are constitutionally and legally protected, while the legislative system ensures gender equality.

Ms Al Ansari also said Bahraini women were empowering themselves and working in different fields.

"We have a national model for equal opportunities that has created an ecosystem that helps women grow and works to remove obstacles."

Addressing diplomats and business owners, she spoke about Bahrain's efforts in the field of women's advancement and the Sustainable Development Goals (SDGs).

She said Bahrain has moved from empowering women to their advancement stage.

"We see how the region is spending on infrastructure but we need to direct our resources to enhance our existing services.

Partnership

"With collective national efforts we can make Bahrain a hub for discussion on women's issues and encourage international partnership."

During the event, Ms Al Ansari was questioned about mandatory quotas for women and if they could participate in international peacekeeping operations.

"If we are in a minority, then we need it," she said, referring to the quota.

"But it's a waste of time, in my opinion, because Bahraini women do not need this concession."

She hoped neither men nor women were needed for peacekeeping operations.

"We need to avoid any risk of conflict and protect our society," she said.

On the issue of domestic violence, Ms Al Ansari said the council continued to work with civil societies and work towards changing the mindset.

Also co-chairing the talk was IPI MENA director Nejib Friji who praised the efforts undertaken by Bahrain for empowering women over the years.

sandy@gdn.com.bh



10. The Daily Tribune– English Daily Newspaper, PG4

Date: 14.04.2019

Spotlight on SCW Strides

SUNDAY, APRIL 14, 2019

news of bahrair

Spotlight on SCW strides

Council's efforts to empower Bahraini women in different fields stressed at IPI event

TDT | Manama Harpreet Kaur

The Secretary-General of the Supreme Council for Women (SCW), Hala Al Ansari, has been hosted by the Ansari, has been hosted by the International Peace Institute (IPI) in a meeting to shed light on Bahrain's efforts in the ad-vancement of women and the achievement of the sustainable development agenda and goals (one, your (SDGs 2000).

Ms Al Ansari pointed out



the Suprem

Bank's Human Capital Index, and fourth in the Gulf and 42rd globally according to the UN Hu-man Development Report 2018. She talked about the SCW of-Bahrain is working towards forts to follow up the National Policy for Mainstreaming Wommany of the sustainable Policy for Mainstreaming Wom-on's Needs in Development and the Implementation of the Na-ional Plan for the Advancement of Bahraini Women, in addition to the legislations and services in support of family stability. She also noted the cooper-tion between the GPW and goals related to women,

ation between the SCW and

Eleventh global entrepreneurship congress set

The Global Entrepreneurable Network, in collaboration with the Labour Fund Turnksen', will launch the Hth Global Entrepreneurable Congress (GEC) 2019, which will be held for the first time in the Kindson at the Kindson at the Congress (GEC) 2019. first time in the Kingdom at the Bahrain International Exhibition and Convention Centre from April 15–18. Known for its leading glob-

Known for its leading glob-al dialogue on entreperenci-ship, the GEC will bring to-gother thousands of entreper-neurs, investors, researchers and economic policymakers from more than 170-courtries.

The GIC's conference will be inaugurated on Tuesday, the 16th of April with an inthe 16th of April with an in-troductory session held by members of the Global Enter-preneurably Network to dis-cuss sustainable development farough emogrameurably and strategic growth portnerships. Over the years, GEC has been considered one of the

largest entrepreneurial con-ferences in the world, hosted in many countries including the United States, United Kingdom, China, Italy, Brazil, Russia and the UAE.



11. Bahrain National Radio – 96.5FM, Audio

Date: 14.04.2019

Report on the Supreme Council for Women